

Eitt ljós á götu míni

At sigra á sær sjálvum

Tann, sum tolmóð hevur, er betri enn ein kappi, og tann, sum sinni sínum stýrir, betri enn tann, sum vinnur borg

(Orðt. 16, 32).

Sagt verður, at størsti sigur, sum eitt menniskja kann vinna, er sigurin á sær sjálvum — tann innari sigurin, har ein kanska mitt í stríðnum er sinniligur, sjálvt í teim truplastu viðurskiftum. Hetta er ein sigur, sum hevur virði — nakað, ið telur, sum sagt plagrar at verða. Mótsatt kann alt tað ytra vera í lagi, og ein kann hava mangar góðar eginleikar, men tá mest ræður um, kann ein falla á tí innara hermótinum.

Hetta hendi Pæteri apostli, sum bæði var djarvur og iðin fyri Harran, men tó avnóktaði hann í royndarstundini.

Mong eru kanska hjálpsom — altíð til reiðar at geva eina hjálpanði hond, men vilja ikki boyggja seg og ikki steðga á fyrri at hyggja eftir, um tey í onkrum í teirra egna livi møgula hava mistikið seg.

Skal liv okkara eydnast, má Gud hava fyrsta pláss í øllum lutum. Tá koma vit inn á ein veg, sum er heilt óðrvisi enn tann, vit ginga á frammanundan, og okkara tankar, ætlanir og hugsanir um eitt og annað bliva kanska gjørd til einkis. Tá lurta vit, tá Harrin sigur: »Sonur mín, gev mær hjarta títt, og lat vegir mínar falla væl eygum tínum« (Orðt. 23, 26).

Soleiðis fekk ein maður, sum hevði eitt brennandi ynski um at virka fyri Harran, sitt ynski uppfyllt, men á ein heilt annan hátt, enn hann hevði hugsað sær. Hann gjørdist sjúk, mátti sita í rullistóli, og kom á eitt røktarheim fyri ófullfær. Allar bønir tóktust ósvaraðar, og hann dugdi ikki at siggja Guds leiðslu í nøkrum av hesum.

Men har á røktarheiminum hevði Gud brúk fyri honum, og skjótt sá hann, hvussu menniskju blivu frelst; øll hansara áskoðan var eftir stuttari tíð fullkomiliga broytt. Sum hann nú kendi seg eydnurikan!

Tú kennir teg kanska settan til síðis og blivur ikki fataður, hvørki av familju tíni ella øðrum; men um tú sigur: »Eg kann ikki meira, mínar liðingar eru ótolandi,« so minst til, at í Guds orði stendur »allir lutir samvirka til góða hjá teimum, sum elska Gud« (Rom. 8, 28).

Minst til, tú ert undir Guds uppalng, og at »alt verða vit, meðan vit líva, givnur upp til deyða fyri Jesu skuld, fyri at eisini Jesu liv má verða opinberað í deyðiliga holdi okkara« (2. Kor. 4, 11).

Tá ymiskar roytnslur koma inn í liv títt, er tað tí sjálvt lívið má doyggja, so at Jesu liv kann vaksa fram í tær. Tað er jú á tí innara hermótinum, at bardagin stendur, og her kunnu sigrar av ævinleikatýðningi vinnast.



Gudstænastur 2. sunnudag eftir trettanda

Havnar kirkja: Hans J. Joensen
Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre
Argir: Hogni Poulsen
Hvitanes: Axel Tórgarð
Vestmanna: Marjun Bæk kl. 12.00, altargongd
Hvalvík: Martin R. Jacobsen kl. 15.00, barnagudstænasta. Talvan gongur til frama fyri sunnudagsskúlan
Tjørnuvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00
Eiði: Emil Olsen kl. 11.00, altargongd
Gøta: Torkil Beder, altargongd
Nes: Jákup Kass, altargongd
Skáli: Peter Petersen kl. 11.00
Klaksvík: Ejvind Vilhelm
Haraldssund: Elsa Funding
Húsar: Henning Bøgesvang
Miðvágur: David Johansen kl. 12.00, altargongd
Húsavík: Jákup R. Hansen kl. 12.00
Hvalba: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd
Óravík: Jónsvein Bech kl. 18.00. Talvan gongur til frama fyri Bibliufelagið
Vágur: Bjarni Bæk kl. 11.00

KFUM & KFUK

Almennur fundur verður í KFUM sunnukvöldið kl. 20.30: Sálmar og sangir v/Hera Tróndheim, lærara.

KFUK

Samkoma teirra eldru verður í KFUK mánadagin kl. 15. Bibliutími v/Johs. Mortensen, trúboðara.

Ungmannadeildin møtir í KFUK mánakvöldið kl. 19.30. Filmurin »Pá Órnevinger« verður sýndur.

Várgleði møtir í KFUK týsdagin kl. 16.



**Norea
Radio
Danmark**

Millumbylgju 1467 kHz
kl. 19.30—19.45.

Norskar sendingar eru á
stuttbylgju, 31 metra-bandinum
hvønn dag kl. 8.00.

Mánadagin 19.: »Dagens tilbud!«
Ivan Oxvig, trúboðari, hevur andakt.



8. janúar fingur Marianna og John Kári Jacobsen, Klaksvík, eina dóttur.

9. janúar fingur Sigrun og Eivíad av Reyni, Tórshavn, eina dóttur.

10. janúar fingur Elin-Maria Petersen og Magnus Joensen, Kvívík, ein son.

10. janúar fingur Oddvør og Ásmund Petersen, Rituvík, eina dóttur.

11. janúar fingur Hanna T. Steensen og Álvur Rasmussen, Tórshavn, ein son.

12. janúar fingur Evie og Jákup Waagstein, Tórshavn, eina dóttur.

12. janúar fingur Eydna Petersen og Terji Dam, Tórshavn, ein son.

14. janúar fingur Ingrid Hofgaard og Svend Erik Dølum, Tórshavn, ein son.

14. janúar fingur Anna Sofia og Jørgen Jacobsen, Tórshavn, ein son.

15. janúar fingur Hildigunn og Anders Berg, Tórshavn, ein son.

16. janúar fingur Dagmar og Dávid Jacobsen, Norðragøtu, ein son.



Hond

Tey sita hendur í favn.

Konurnar stóðu hendur í hupp.

Vit leggja hond á lík, á kistuna, á leiðið.

»Kom og legg hondina á kistuna,« soleiðis munnu fólk eisini siga.

»Eg vænti, eg leggi hendur á teg,« hava menn ofta sagt við óvitar, sum hava gjørt ónáðir.

Onkuntið hoyra vit fólk siga at leggja hond á, tá ið tey skuldu sagt leggja hendur á.

At leggja hond á, tað er í góðum. At leggja hendur á, tað er í illum, soleiðis segði Tórarinn Evensen.

Ein Sunnbingur segði einaferð frá um ein vætrastein og vætrar. Hann segði, at tá ið kalt var, komu vætrarinn inn og stóðu og vermdu sær hendurnar við grúgvuna.

Í summum bygdam høvdu tey sagt, at teir vermdu seg um hendurnar.

Lag meg flova tær hendurnar, munnu mong hava sagt við børn.

Far og vaska hendur, er so vanligt at hoyra fólk siga. Tað er vánaligt málbrúk at siga soleiðis.

Øll, ið vanda sær um málið, siga: Vaska tær um hendurnar.

Eg nevndi okkurt um hárið.

Vit hoyra so ofta fólk nú siga: Eg fari at vaska mær í hárinum.

Onkuntið hevur verið skrivað: Vaskið tykkum um hárið.

Enn eru fólk, sum siga: Eg fari at vaska mær í hovdinum. Tey klišu sær eisini av hovdinum.

Í einum blaði stóð skrivað um Trónda í Gøtu.

Soleiðis skulu vit benda navnið á hesum skipinum:

Tróndur í Gøtu kom á Havnina í dag.

Vit fóru um borð á Trónd í Gøtu.

Teir eru við Tróndi í Gøtu.

Tróndar í Gøtu, skuldi tað itíð í hvørfalli; men tað verður neyvnan sagt.

Sv. T.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Álvur av Kák, tlf. 12557, leygardag og Solvi W. Olsen, tlf. 16611, sunnudag.
Eysturoy: Pól Olsen, tlf. 47010, leygardag og Sigvald Kristiansen, tlf. 41157, sunnudag.
Norðuroyggar: Ólavur Gaard, tlf. 56900
Vágur: Tlf. 32413
Suduroy (norður): Tlf. 71560
Suduroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfeingishjálp fæst í dag og í morgin kl. 13.00-14.00. Tlf. 14544.